

STRICTEMENT CONFIDENTIEL
Destiné seulement aux commerçants
chargés du Service Philips
Tous droits d'auteurs réservés

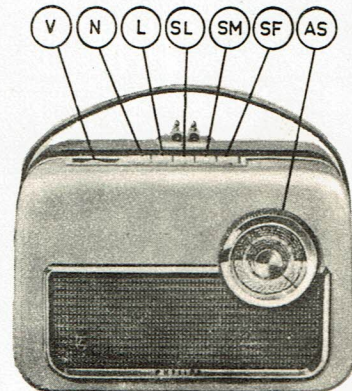
PHILIPS Service

Publié par le
DEPARTEMENT SERVICE CENTRAL
N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken
Eindhoven

documentation pour le récepteur. L4X 91AB-72-73

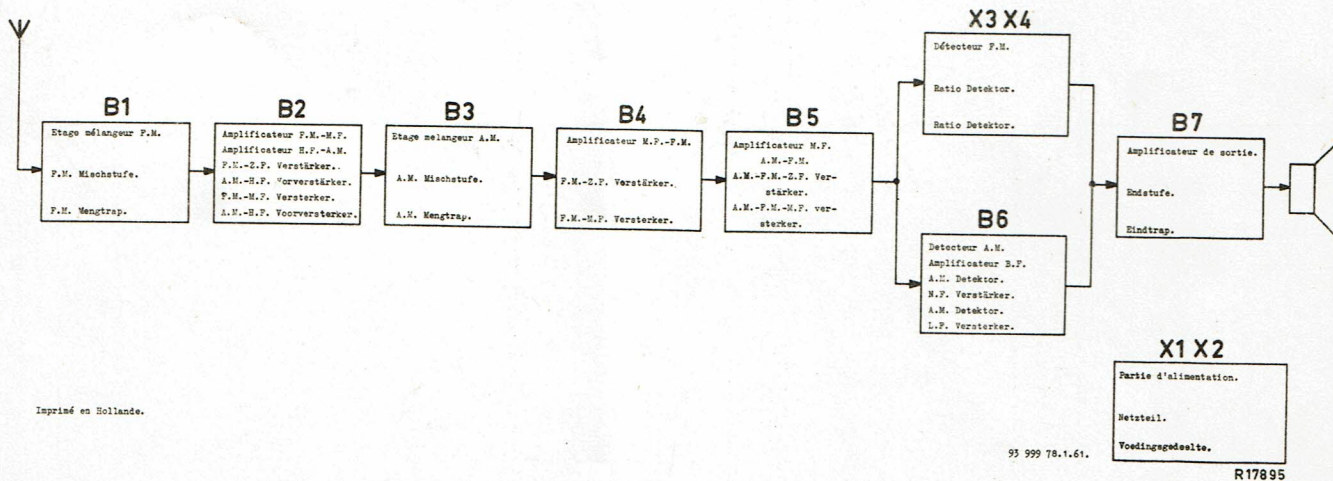
1959.

Pour alimentation par batteries
et de reseaux alternatifs.



R179 57

Specificatie - Spécification - Allgemeines		Bedieningsorganen - Organes de commande - Bedienungsorgane	
Buizen:	Batterijen:	V	Volumeregelaar
Tubes :	Batteries :		Contrôle de volume
Röhren:	Batterien :		Lautstärkeregler
R8 1 : DF 97	Anodebatterij	N	Uitschakelaar
R8 2 : DF 96	Batterie d'anode: 90 V		Interrupteur de tensions
R8 3 : DK 96	Anodenbatterie		Ausschalter
R8 4 : DF 96	Gloeistroombatt. :	L	Laadtoets
R8 5 : DF 96	Batt. de filament:		Charger des batteries
R8 6 : DAF 96	Heizstroombatt. :		Ladetaste
R8 7 : DL 96	DEAC 1,4 V + 2x1,5 V	SL	L.G. :
Luidspreker :	Batterij		G.O. : 150 - 345 kc/s
Haut-parleur:	Batterie		L.W. :
Lautsprecher:	Netspanningen :	SM	M.G. :
AD 3500; 5n	Tensions de reseau:		F.O. : 517 - 1612 kc/s
M.F.:	Netzspannungen :		M.W. :
F.I.:	125 / 220 V 50~	SF	F.M. :
Z.F.:	Verbruik :		F.M. : 87,5 - 100 Mc/s
A.M. : 452 kc/s	Consummation:		U.K.W.:
F.M. : 10.7 Mc/s	Verbrauch :	AS	Afstemming
Afmetingen :	Anodestroom : F.M.: 10mA		Accord
Dimensions :	Courant anodique: A.M.: 8mA		Abstimmung
Abmessungen:	Anodenstroom : A.M.: 8mA		
320 x 215 x 120 mm	Gloeistroom : F.M.: 175mA		
	Courant de filament: A.M.: 150mA		
	Heizstroom : A.M.: 150mA		



Imprimé en Hollande.

93 999 78.1.61.

R179 95

Het afregelen van de ontvanger:

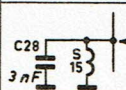
Volumeregelaar op maximum. Een outputmeter over de secundaire wikkeling van de uitgangstransformator aansluiten. Tijdens het afregelen van de F.M. - M.F. kringen moet parallel aan C69 een buisvoltmeter via 100 K Ω aangesloten worden. De uitgangsspanning van de meetzender dient zo te worden ingesteld, dat bij het afregelen de aanwijzing van de voltmeter ca. -1,5 V bedraagt.

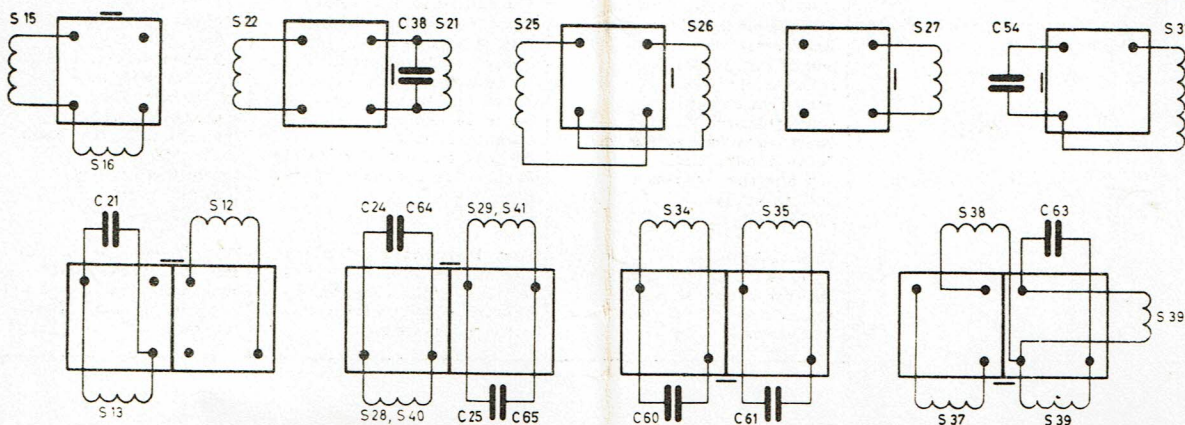
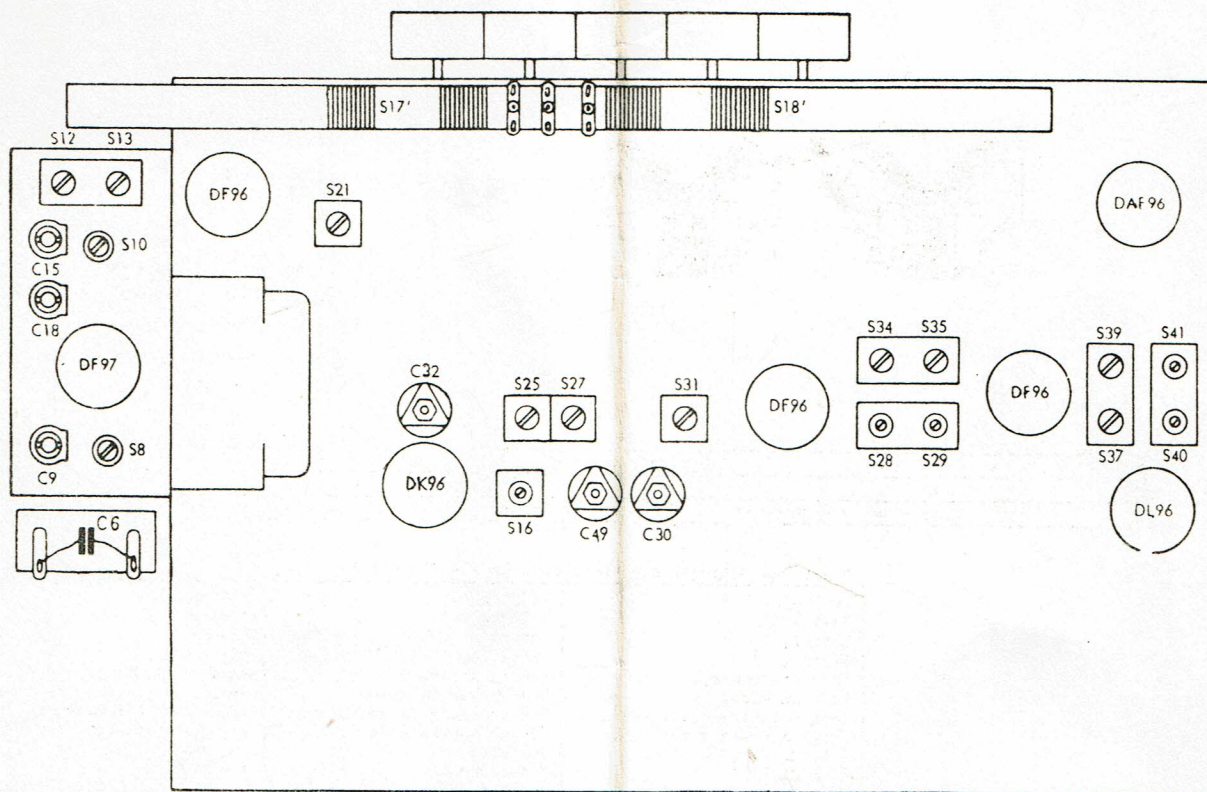
Le réglage du récepteur:

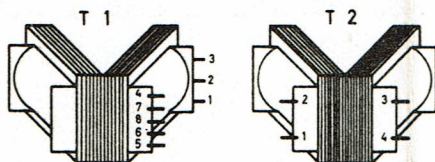
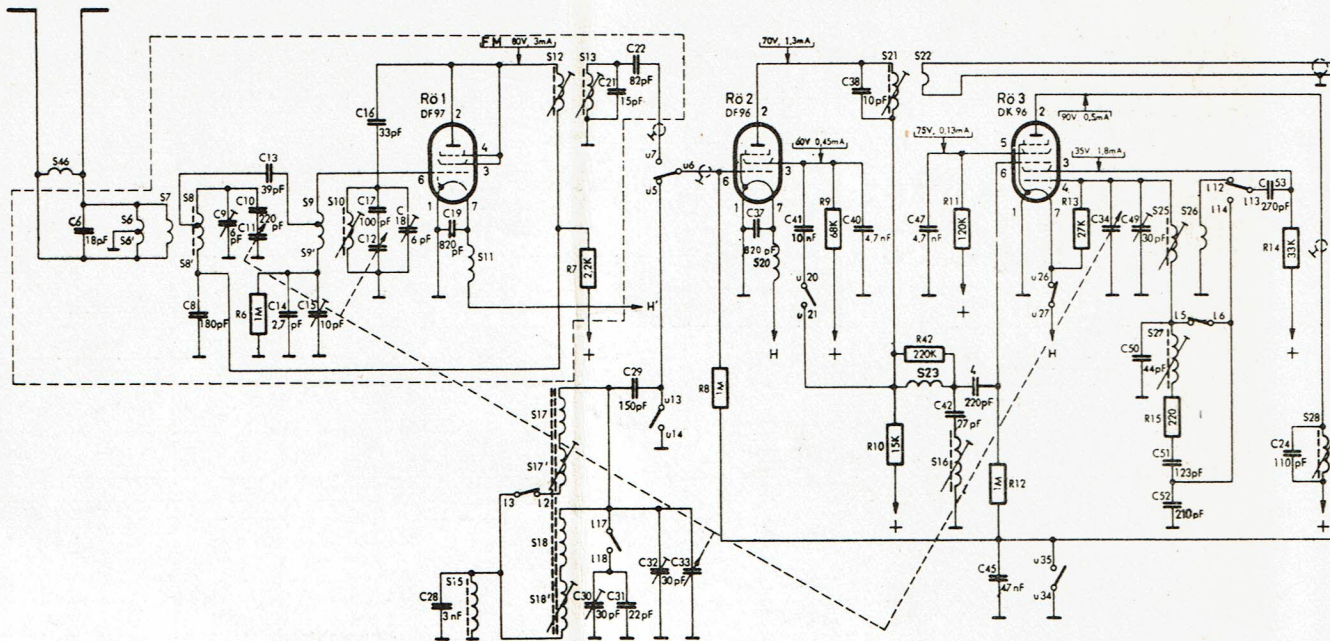
Contrôle de volume au maximum. Outputmètre à l'enroulement secondaire du transformateur de sortie. En réglant les circuits M.F. - F.M. relier un voltmètre électronique par l'intermédiaire de 100 K Ω en parallèle sur C69. La tension de sortie du générateur de mesure doit être réglée de façon à ce qu'au réglage soit indiqué env. -1,5 V par le voltmètre électronique.

Der Abgleich des Empfängers:

Lautstärkeregler auf Maximum. Outputmeter an Sekundärwicklung des Ausgangsrafos. Beim Abgleich der Z.F. - F.M. Kreise ist über 100 K Ω ein Röhrenvoltmeter parallel zu C69 anzuschliessen. Die Ausgangsspannung des Messenders ist so zu regeln, dass beim Abgleich ca. -1,5 V vom Röhrenvoltmeter angezeigt wird.

Toets Bouton Taste	Wijzer op Aiguilleau Zeiger auf	Signal	Signaal toevoeren aan Appliquer des signaux Signal zuführen an	Kernen uitdraaien van Dévisser les noyaux Verstimmten	Afregelen Régler Abgleichen	Indicatie Indication Anzeige
SM	1150 kc/s	460 kc/s	via 33000 pF - g3R83	S40, S29	S41, S40, S28, S29	Max. Output
SM	550 kc/s	460 kc/s	via 33000 pF - g1R82	--	S16	Min. Output
SM	550 kc/s 1550 kc/s	550 kc/s 1550 kc/s	 Signaal Signaux Signal	--	S25, S17' C49, C32	Max. Output
SL	151 kc/s 340 kc/s	151 kc/s 340 kc/s		--	S27, S18' C30	Max. Output
SF	93 Mc/s	10,7 Mc/s	10000 pF - g1R85	S39	S37	Max. D.V.
		10,7 Mc/s	10000 pF - g1R84	--	S39	Min. Output
		10,7 Mc/s	10000 pF - g1R82	S31	S21, S31	Max. D.V.
			10000 pF - C6	S13	S12, S13	
SF	98 Mc/s	D.V. - C6		--	C15	Min. D.V.
	88 Mc/s	88 Mc/s	symm. - C6		S10, S8	Max. Output
	98 Mc/s	98 Mc/s	60 Ω		C18, C9	Max. Output



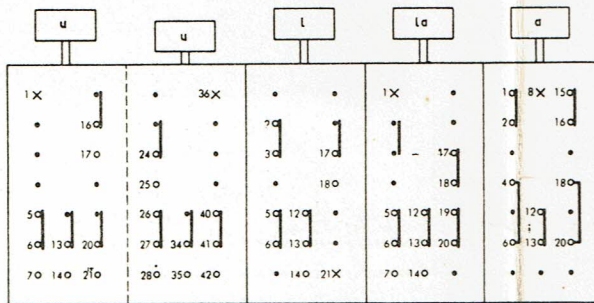
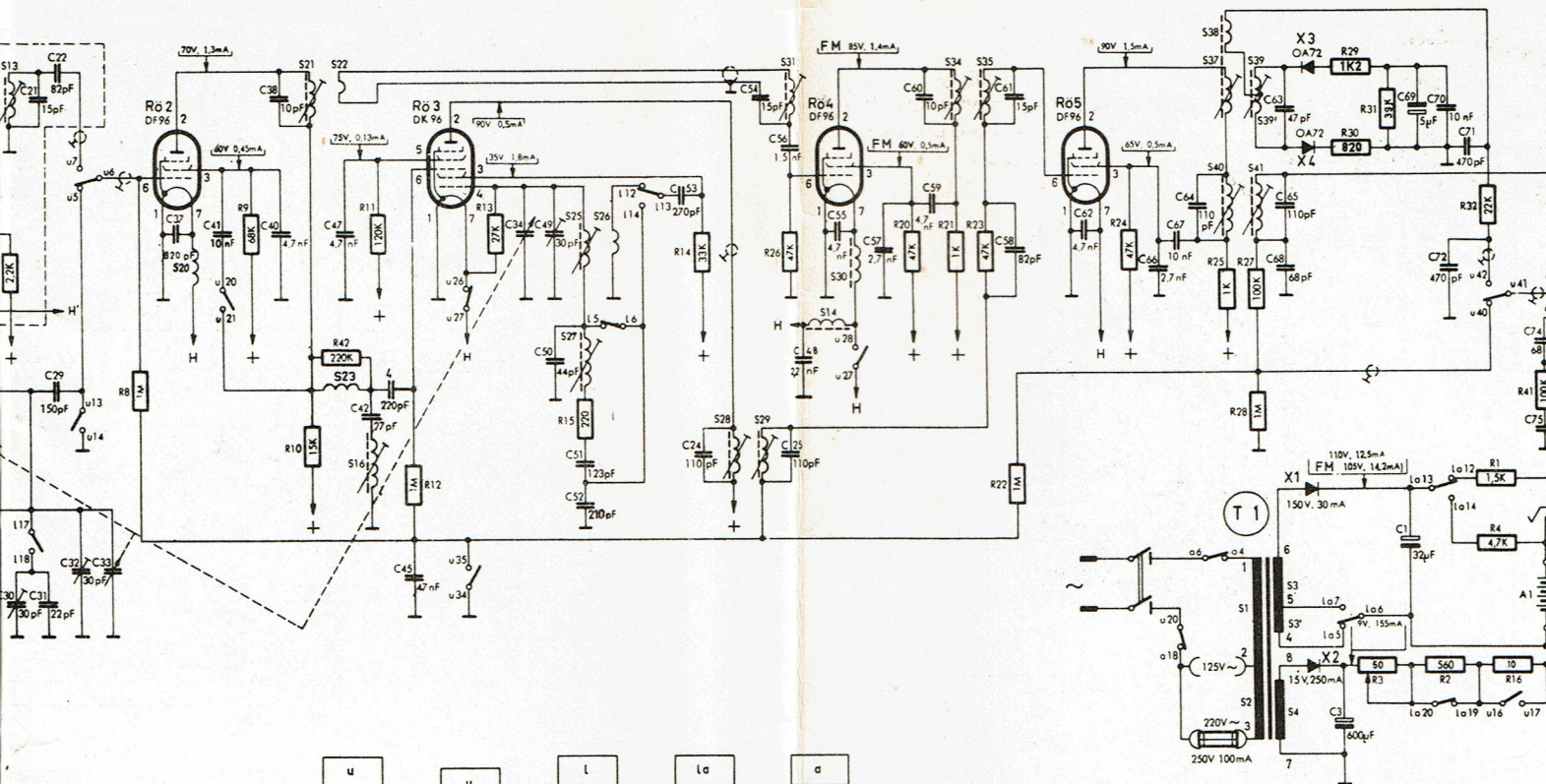


u	u	l	la
1X	•	•	1X
•	16	•	•
•	17	•	•
•	•	•	•
50	1	•	•
60	13	•	•
70	140	•	•
•	24	•	•
•	25	•	•
•	26	•	•
•	27	•	•
•	28	•	•
•	36	•	•
•	37	•	•
•	38	•	•
•	39	•	•
•	40	•	•
•	41	•	•
•	42	•	•
•	43	•	•
•	44	•	•
•	45	•	•
•	46	•	•
•	47	•	•
•	48	•	•
•	49	•	•
•	50	•	•
•	51	•	•
•	52	•	•
•	53	•	•
•	54	•	•
•	55	•	•
•	56	•	•
•	57	•	•
•	58	•	•
•	59	•	•
•	60	•	•
•	61	•	•
•	62	•	•
•	63	•	•
•	64	•	•
•	65	•	•
•	66	•	•
•	67	•	•
•	68	•	•
•	69	•	•
•	70	•	•

S	46	6, 6', 7, 8, 8'	9, 9', 10,	11, 15,	12, 12', 13, 13', 14, 14'	20,	21, 22, 23, 16,	25, 27, 26,
R	6,	7,	8,	9,	10, 42, 11,	12,	13,	14,
C	4,	8, 9, 10, 11, 13, 14, 15,	16, 17, 12, 18, 28, 19,	30, 21, 31, 22, 29, 32, 33,	37,	41,	38, 40,	47, 42, 44, 45,

Lijst van onderdelen - Liste de pièces - Stückliste.

Kast -72.	Boîtier -72.	Gehäuse -72.	WE 729 8
Kast -73.	Boîtier -73.	Gehäuse -73.	WE 729 8
Schaal.	Cadran.	Skala.	WE 219 4
Wijzer.	Aiguille.	Zeiger.	WE 677 1
Knop afstemming.	Bouton Accord.	Knopf Abstimmung.	WE 365 8
Veer in knop.	Ressort pour bouton.	Feder für Knopf.	WE 648 7
Knop volumeregelaar -72.	Bouton contrôle de volume-72.	Knopf Lautstärkeregler -72.	WE 365 9
Knop volumeregelaar -73.	Bouton contrôle de volume-73.	Knopf Lautstärkeregler -73.	WE 365 9
Antenne.	Antenne.	Antenne.	WE 333 2
Handvat.	Brassière.	Handgriff.	WE 327 2
Houder voor Monocel.	Boîtier pour pile de 1,5V.	Behälter für Monozelle.	WE 724 5
Houder voor DEAC cel.	Fixation pour DEAC-Accu.	Halterung für DEAC-Akku.	WE 725 7
Druktoetschakelaar.	Comm. de push poussoir.	Drucktastenschalter.	WE 171 5
Druktoets.	Bouton poussoir.	Drucktaste.	HA 713 2
Schuifstrip M.G. L.G.	Bande coulissant P.O. G.O.	Schiebestreifen L.W.; M.W.	971/8
Schuifstrip F.M.	Bande coulissante F.M.	Schiebestreifen F.M.	971/8
Schuifstrip uit.	Bande coulissante int.	Schiebestreifen aus.	971/8
Contactstrip.	Bande de contact.	Kontaktstreifen.	971/8
Contactmes met soldeerpunt.	Lame de contact.	Kontakmesser mit Lötfläche	971/7
Contactveer: smal.	Ressort de contact: étroit.	Kontaktfeder: schmal.	971/7
Contactveer: breed.	Ressort de contact: large.	Kontaktfeder: breit.	971/7
Gelijkrichter.	Redresseur.	Gleichrichter.	WE 358 8
DEAC-cel.	Accu-DEAC.	DEAC Akku.	WE 365 4
Voor onderdelen welke niet in deze lijst genoemd zijn, raadplege men de catalogus voor Service Standaard Onderdelen.	Pour les pièces qui ne figurent pas dans cette liste veuillez vous reporter au catalogue pour pièces de rechange standard.	Für Einzelteile die in dieser Stückliste nicht aufscheinen ziehe man den Katalog für Standard Ersatzteile zu Rate.	



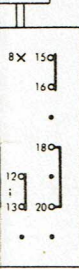
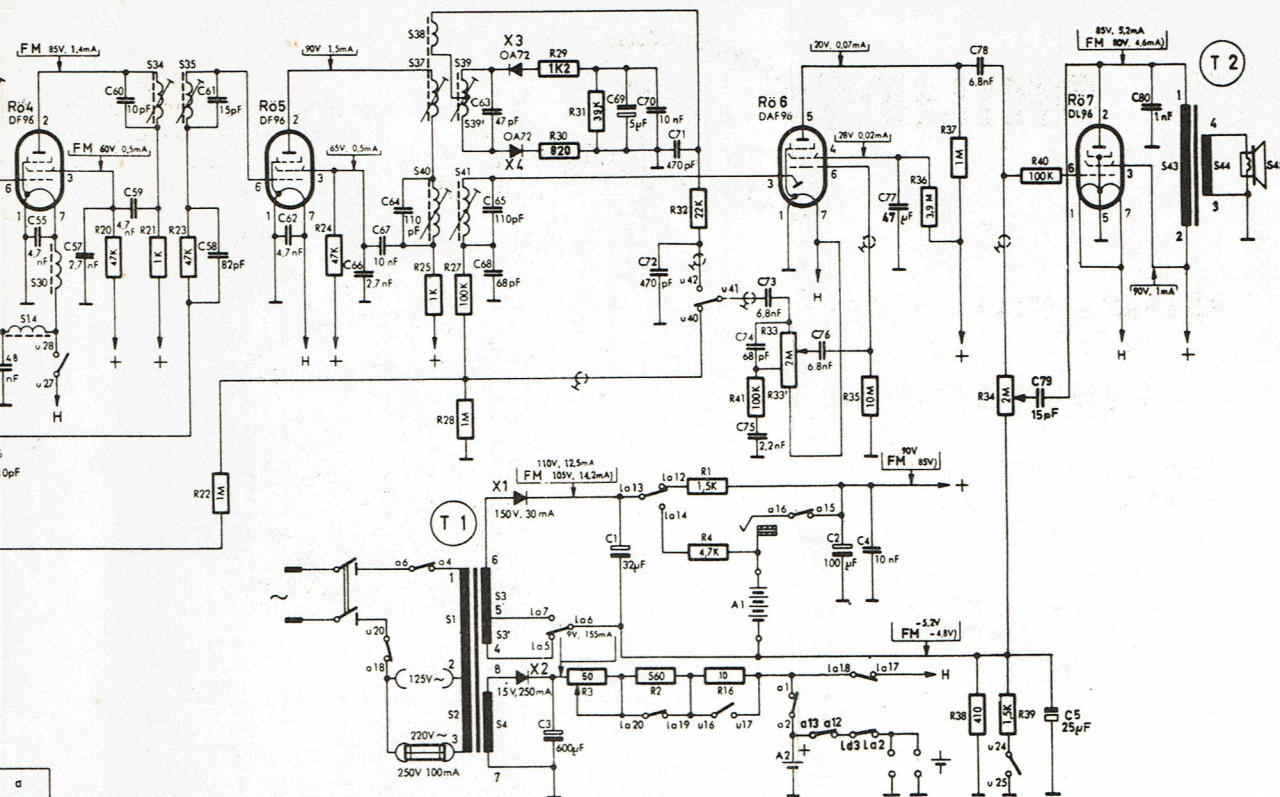
18, 18', 12, 13,		20,		21, 22, 23, 16,		25, 27, 26,		28, 29, 31, 14, 30,		34, 35,		38, 37, 40, 1, 2, 39, 39', 41, 3, 3', 4,										
7,	8,	9,	10,	42,	11,	12,	13,	15,	14,	26,	20,	21,	23, 22,	24,	25, 27, 28,	29, 30, 3, 31,	2,	32, 1, 4, 16,				
30, 21, 31, 22, 29, 32, 33,		37,	41,	38, 40,		47, 42,	44, 45,	34, 49, 50, 51, 52,		53, 24,	54,	56, 25, 48, 55,		57,	60, 59,	61, 58,	62,	66, 67, 64,	63, 65, 68,	3,	1, 69, 70, 72, 71,	74,

Liste de pièces - Stückliste.

Boîtier -72. Boîtier -73. Cadran. Aiguille. Bouton Accord. Ressort pour bouton. Bouton contrôle de volume-72. Bouton contrôle de volume-73. Antenne. Brassière- Boîtier pour pile de 1,5V. Fixation pour DEAC-Accu. Comm. de push poussoir. Bouton poussoir. Bande coulissant P.O. G.O. Bande coulissante F.M. Bande coulissante int. Bande de contact. Lame de contact. Ressort de contact: étroit. Ressort de contact: large. Redresseur. Accu-DEAC.	Gehäuse -72. Gehäuse -73. Skala. Zeiger. Knopf Abstimmung. Feder für Knopf. Knopf Lautstärkeregler -72. Knopf Lautstärkeregler -73. Antenne. Handgriff. Behälter für Monozelle. Halterung für DEAC-Akku. Drucktastenschalter. Drucktaste. Schiebestreifen L.W.; M.W. Schiebestreifen F.M. Schiebestreifen aus. Kontaktstreifen. Kontakmesser mit Lötfläche Kontaktfeder: schmal. Kontaktfeder: breit. Gleichrichter. DEAC Akku.	WE 729 88. WE 729 89. WE 219 48. WE 677 16. WE 365 82. WE 648 74. WE 365 97. WE 365 95. WE 333 28. WE 327 26. WE 724 50. WE 725 78. WE 171 59. HA 713 29. 971/82. 971/81. 971/83. 971/80. 971/79. 971/77. 971/78. WE 358 89. WE 365 49.	R33 R33 C11 C12 C33 C34 S1 S2 S3 S3 S4 S6 S7 S8 S8 C13 S9 S9' S10 S11 S12 S13 C21	WE 365 45. WE 346 51. WE 141 42 WE 112 46 WE 112 48 WE 112 49 WE 112 45 WE 121 42.	S12 S13 C21 S14 S15 S16 S17 S17' S18 S18' S20 S21 C38 S22 S23 R42 S25 S26 S27 FW/PvdE	WE 121 42 VK 200 10/4B WE 112 56 WE 121 01 WE 741 01 WE 112 53 WE 121 43 WE 112 47 WE 121 39 WE 121 40	S28 C24 S29 C25 S30 S31 C54 S34 C60 S35 C61 S37 S38 S39 S39' C63 S40 C64 S41 C65 S43 S44 S46	VK
--	---	---	---	---	--	---	--	----

Pour les pièces qui ne figurent pas dans cette liste veuillez vous reporter au catalogue pour pièces de rechange standard.

Für Einzelteile die in dieser Stückliste nicht aufscheinen ziehe man den Katalog für Standard Ersatzteile zu Rate.



Rö1-Rö7

31, 14, 30,	34, 35,	38, 37, 40, 1, 2, 39, 39', 41, 3, 3', 4,	43, 44, 45,
20,	21, 23, 22,	24,	25, 27, 28,
25, 48, 55,	57, 60, 59,	61, 58,	62,
		66, 67, 64,	63, 65, 68,
		3,	1, 69, 70, 72, 71,
			74, 75, 73,
			76, 2,
			4, 77,
			78,
			79, 5,
			80,

R 183 65

R33	WE 365 45.	S12	WE 121 42	S28	
R33		S15		C24	925/452-2
		C21		S29	
C11		S14	VK 200 10/4B	C25	
C12	WE 346 51.	S15	WE 112 56	S30	VK 200 10/4B
C33		S16	WE 121 01	S31	WE 121 41
C34				C54	
S1		S17		S34	
S2		S17'	WE 741 01	C60	WE 120 90
S3	WE 141 42	S18		S35	
S3		S18'		C61	
S4		S20	WE 112 53	S37	
S6	WE 112 46	S21		S38	
S7		C38	WE 121 43	S39	WE 120 92
S8	WE 112 48	S22		S39'	
C13		S23	WE 112 47	C63	
S9		R42		S40	
S9'	WE 112 49	S25	WE 121 39	C64	925/452.2
S10		S26		S41	
S11	WE 112 45	S27	WE 121 40	C65	
S12				S43	WE 151 57
S13	WE 121 42.			S44	
C21		FW/PvdE		S46	WE 112 52

RS

N.V. PHILIPS GLOEILAMPEN- FABRIEKEN EINDHOVEN	<i>Information Service</i>	No. Ba 374
		10.5.1959
	DEPARTEMENT CENTRAL DE SERVICE	GROUPE: Appareils ARTICLE: Radio <i>Nm.</i> TYPE: L4X91AB

PUBLIÉ(S) DÉJÀ:

CONCERNE: Décharge de la batterie sur cellule Deac.

Lorsque l'appareil susmentionné n'est pas utilisé pour longtemps, il est à recommander de dégager la batterie de la cellule Deac.

A cette fin le fil rouge qui va du support de batterie vers la cellule Deac doit être dégagé proche de la cellule (voir traits gras dans la figure). Puis ce fil est connecté à la cosse de soudage, à laquelle on a soudé déjà un fil brun (voir ligne pointillée dans la figure).

Betr.: Entladung von Batterie über Deac Zelle.

Wenn obenerwähntes Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt es sich die Batterie von der Deac Zelle zu lösen. Dazu wird der rote Draht, der vom Batteriehalter nach der Deac Zelle läuft bei der Zelle gelöst. (Siehe dicke gezogene Linie in der Abbildung).

Dann wird dieser Draht an die Lötöse angeschlossen an welche schon ein brauner Draht gelötet worden ist. (Siehe punktierte Linie in der Abbildung).

Betr.: Ontladen van batterij over Deac-cel.

Wanneer bovengenoemd apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, verdient het aanbeveling de batterij los te maken van de Deac-cel.

Hiertoe wordt de rode draad, die loopt van de batterijhouder naar de Deac-cel bij de cel losgenomen. (Zie dikke getrokken lijn in figuur).

Vervolgens wordt deze draad aangesloten aan de soldeerlip, waaraan reeds een bruine draad is gesoldeerd. (Zie gestippelde lijn in figuur).

DEPARTEMENT SERVICE CENTRAL

Th. Sijm

